Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 22 (1904)

Heft: 275

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 275 XXII. Jahrgang. Bern, Freitag, 8. Juli. 1904 Berne, Vendredi, 8 juillet. XXIIme année. № 275
Zweites Blatt. Deuxième feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.
Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.
Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.
Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).
Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Bilans de compagnies d'assurances (Bilanzen von Versicherungsgesellschaften). — Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika. — Erhebungen über Kinderarbeit in Deutschland. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1904. 6. Juli. Unter der Firma **Gesellschaft des schweiz. Abstinenzsekretariates (Société du Secrétariat antialcoolique suisse)** hat sich mit Sitz in Zürich am 24. Januar 1904 ein Verein gebildet, dessen Zweck der Unterhalt und Betrieb eines schweizerischen Abstinenzsekretariates ist. Dieses dient in erstor Linie Behörden, Vereinen und Privaten als Auskunftsbureau und widmet sich ausserdem dem Studium aller den Alkoholismus berührenden Fragen. Das Abstinenzsekretariat unterstützt und fördert den Kampf gegen den Alkoholismus in der Schweiz ohne Bevorzugung einzelner Vereine und privater Interessen. Es ist sowohl in politischer als in konfessioneller Hinsicht vollständig neutral. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Ausschusses. Als Gesellschaftsmitglieder können aufgenommen werden: *a.* Personen und Körperschaften, welche einen regelmässigen Beitrag von wenigstens Fr. 5 an die Gesellschaftskasse auf 3 Jahre hinaus gewährleistet haben; *b.* für eine Dauer von drei Jahren Personen und Körperschaften, welche eine einmalige Spende von mindestens Fr. 100 geleistet haben. Die Gesellschaftsmitglieder sind nur zu dem Beitrage und nur für die Zeit verpflichtet, für die sie unterzeichnet haben. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Ausschuss, der Vorstand und der Sekretär. Der Ausschuss bestoht aus mindestens 7 Mitgliedern; aus ihnen bildet sich der Vorstand, bestehend aus dem Präsidenten des Ausschusses und einem Vizepräsidenten und einem Quästor. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Präsident oder Vizepräsident führen gemeinsam mit dem Quästor die für den Verein rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Dr. Arnold Koller, von Herisau, in Cery-Lausanne; Vizepräsident ist Julius Walter Ernst, von Winterthur, in Zürich V; und Quästor ist Carl Friedrich Witz, von und in Langonthal. Geschäftslokal: Bergstrasse 28, Zürich V.

6. Juli. Der Inhaber der Firma **H. Schärer, Architect**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 30 vom 2. Februar 1897, pag. 117) verzeigt als Natur des Geschäftes lediglich: Architekturbureau.

6. Juli. Hartmann Schärer und Heinrich Schärer, Architekt, beide von und in Horgen, haben am 1. Juli 1904 unter der Firma **H. Schärer & Cie** in Horgen eine Kommanditgesellschaft eingegangen. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hartmann Schärer, und Kommanditär ist Heinrich Schärer, Architekt, mit dem Betrage von Fr. 20,000 (Franken zwanzigtausend). Die Firma erteilt Prokura an Jacques Widmor, von und in Horgen. Baugeschäft und Baumaterialienhandlung. Im Neugut.

6. Juli. In der Firma **Egli & Co** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1903, pag. 17) ist mit 1. Juli 1904 der bisherige Prokurist Alfred Hindermann, von Basel, in Zürich, als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten. Infolgedessen führt derselbe nun die rechtsverbindliche Firma-Unterschrift, und es erlischt damit dessen Prokura.

6. Juli. Die Firma **Weisbrod-Stutz** in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 300 vom 31. Oktober 1896, pag. 1233) und damit die Prokura Gustav Weisbrod ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **G. Weisbrod** in Affoltern a. A. ist Gustav Weisbrod-Zürrer, von und in Affoltern a. A. Weinhandlung. Bei der «Krone». Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Weisbrod-Stutz».

6. Juli. **Wasserversorgungs-Genossenschaft Affoltern am Albis** in Affoltern a. A. (S. H. A. B. Nr. 395 vom 8. November 1902, pag. 1577). Rudolf Eichenberger-Hug ist aus dem Vorstand ausgetreten; an seine Stelle wurde das bisherige Vorstandsmitglied Emil Weiss-Meier als Präsident gewählt. Der Aktuar Adolf Lüssi gehört nunmehr ebenfalls dem Vorstande an.

7. Juli. Die Firma **Fritz Schröter** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 126 vom 26. März 1904, pag. 501) hat ihr Domizil und Geschäftslokal nunmehr in Zürich III, Gartenhofstrasse 17.

7. Juli. Inhaberin der Firma **M. Steiner-Donner** in Seebach ist Marie Steiner geb. Donner, von Zürich, in Seebach. Restaurant und Immobilienverkehr. Zur Binzmühle.

Bern — Berne — Berna

Bureau Interlaken.

1904. 7. Juli. Karl Bühler, Baumeister, von und in Matten; Josef Hofweber, Bierbrauer, von Oberried, in Interlaken; August Fr. Dennler, von Langenthal, Fabrikant in Interlaken; Johannes Steuri, Landwirt, von und in Därligen; Friedrich Schärz, Negociant, von und in Därligen; und Johann Peter Bissantz, von Türkheim, Baumeister in Interlaken, haben unter der Firma **Bühler, Hofweber & Cie, Mechanische Ziegelei und Kalkbrennerei in Därligen** eine Kollektivgesellschaft gegründet, mit Sitz in Därligen, welche mit dem 1. April 1904 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen sind allein befugt: Karl Bühler und Josef Hofweber, durch Einzelzeichnung. Natur des Geschäftes: Betrieb genannter mechanischer Ziegelei und Kalkbrennerei. Lokal: Ziegelei in Därligen.

7. Juli. Inhaber der Firma **Hôtel & Pension Stern & Beausite, J. Wiedmer-Stern** in Wengen bei Lauterbrunnen ist Jakob Friedrich Wiedmer, von Sumiswald, in Wengen. Natur des Geschäfts: Betrieb genannten Hotels. Geschäftslokal: daselbst.

7. Juli. Inhaber der Firma **J. Hügi, Hôtel Blümlisalp** in Wengen ist Jakob Hügi, von Niederbipp, in Wengen. Natur des Geschäfts: Betrieb genannten Hotels. Geschäftslokal: daselbst.

Bureau Wangen.

6. Juli. Die Gebrüder Gottlieb und Johann Schmid, von Langnau, wohnhaft in Horzogenbuchsee, haben unter der Firma **Gebr. Schmid** in Herzogenbuchsee mit heute eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Natur des Geschäftes: Zimmer- und Schreinergeschäft. Geschäftslokal: im Juraquartier. Die Kollektivgesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des bisher unter gleichem Namen von beiden Gesellschaftern geführten Geschäftes.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1904. 6. Juli. Aus der Kommanditgesellschaft **Lang & Cie.** in Reiden (S. H. A. B. Nr. 257 vom 12. September 1898, pag. 1073 und dortige Verweisung) sind die nachfolgenden Kommanditäre ausgetreten: die Erbschaft von Adolf Lang-Zürcher sel. mit dem Kommanditbetrage von Fr. 120,000 und Witwe Louise Lang-Rodet mit dem Betrage von Fr. 35,000; dagegen sind als Kommanditäre in dieselbe eingetreten: Witwe Louise Lang-Rodet in Genf für sich und als Vortreterin der unter ihrer Vormundschaft stehenden minderjährigen Kinder Arnold, Marguerithe, Klara und Anna Lang, alle von Oftringen, in Genf, mit dem Betrage von Fr. 60,000 und Elise Lang, von und in Oftringen mit dem Betrage von Fr. 40,000.

6. Juli. Inhaber der Firma **J. Hunkeler-Fischer** in Triengen ist Jakob Hunkeler-Fischer, von Wauwil, in Triengen. Handlung in Bett-, Tuch- und Spezereiwaren.

6. Juli. Die Firma **J. Meier** in Reiden (S. H. A. B. Nr. 204 vom 21. Juli 1896, pag. 843 und dortige Verweisung) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Juli. Die Firma **Fr. Erni-Erni** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 27 vom 3. April 1884, pag. 236) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Juli. Unter der Firma **Landw. Ortsverein Rothenburg** bildete sich am 16. August 1903 mit Sitz in Rothenburg auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft zum Zwecke der Hebung der Landwirtschaft und des Bauernstandes. Mitglied kann jede in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende handlungsfähige Person werden, welche die Statuten unterzeichnet hat und mit ⅔ Mehrheit von der Genossenschaftsversammlung aufgenommen worden ist. Die Mitglieder sind verpflichtet, allfällige von der Genossenschaftsversammlung beschlossene Beiträge zu entrichten, auf das Publikationsorgan, den «Landwirt» zu abonnieren und einen zu normierenden Anteil an den Geschäften der Genossenschaft zu nehmen. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Ausschluss und Tod. Ersterer kann nur auf Ende eines Rechnungsjahres erfolgen und ist dem Vorstande wenigstens 4 Wochen vorher anzuzeigen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ein direkter Geschäftsgewinn wird nicht beabsichtigt. Ein Vorstand von fünf Mitgliedern, bestehend aus Präsident, Geschäftsführer und Kassier, Aktuar und zwei Beisitzern, ist das leitende und die Genossenschaft nach aussen vertretende Organ derselben. In dessen Namen führt der Geschäftsführer in Einzelzeichnung die verbindliche Unterschrift. Präsident ist Sebastian Widmer; Geschäftsführer und Kassier ist Moritz Dormann; Aktuar ist Franz Ottiger; Beisitzer sind Sebastian Schwander und Peter Bühlmann. Dormann ist von Gunzwil, Peter Bühlmann von Emmen, die übrigen von und alle in Rothenburg.

6. Juli. Ulrich Ineichen, von und in Ebikon, Josef Widmer, von Luzern, in Ebikon, Anton Heggli, von Ebikon, in Luzern, und Rudolf Buholzer, von Horw, in Ebikon, haben unter der Firma **Ineichen & Co.** in Ebikon eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 13. Juni 1904 begonnen hat. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift ist Ulrich Ineichen allein befugt. Erwerb und Verwertung der Liegenschaft Nr. 115, Gemeinde Ebikon.

7. Juli. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Buchrain-Ebikon-Dierikon**, mit Sitz in Buchrain (S. H. A. B. Nr. 214 vom 3. November 1891, pag. 867). Aus dem Vorstande sind ausgetreten Alois Zimmermann, Josef Hochstrasser, Kaspar Huber und Vital Kränzli, und für diese in denselben gewählt worden: Xaver Greter, von Ebikon; Kaspar Hochstrasser, von Dierikon; Alois Buholzer, von Emmen; und Alois Rigert, von Gersau; Hochstrasser ist in Dierikon, die übrigen in Ebikon.

Uri — Uri — Uri

1904. 25. Juni. Friedrich Donauer, von und in Küssnacht am Rigi, und Peter Baumann, von Gurtnellen, in Altdorf, haben unterm 18. April 1903 unter der Firma **Donauer & Baumann** eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Natur des Geschäftes: Uebernahme von Bauarbeiten. Sitz der Gesellschaft ist Altdorf.

1. Juli. Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 24 vom 23. Januar 1901, pag. 95, publizierte Firma **A. Gamma-Graiff** in Gurtnellen ändert

dieselbe ab in **A. Gamma** und hat in die Natur des Geschäftes ferner aufgenommen den Erwerbszweig: Granitgeschäft.

1. Juli. Die Firma **Ferd. Graiff** in Gurtnellen (S. H. A. B. Nr. 24 vom 23. Januar 1901, pag. 95) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen; Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma «Johanna Graiff-Emrich».

1. Juli. Inhaberin der Firma **Johanna Graiff-Emrich** in Gurtnellen ist Witwe Johanna Graiff, von Ortenberg (Oberhessen), in Gurtnellen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ferd. Graiff». Natur des Geschäftes: Betrieb des Gasthauses «St. Gotthard» in Gurtnellen.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Rheinfelden.

1904. 6. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Olsberg** in Olsberg (S. H. A. B. Nr. 187 vom 23. Mai 1900, pag. 751) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Josef Bürgi, Grossrat, von Olsberg; Aktuar ist Franz Rösli, von Buttisholz (Kt. Luzern); Kassier ist Balduin Bürgi, von Olsberg; alle in Olsberg.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne.

1904. 6 juillet. La raison **Fr. W. Schirmer,** à Aubonne (F. o. s. du c. du 4 Janvier 1901, nº 3, page 10), est éteinte et radiée par suite de renonciation du titulaire.

6. juillet. Le chef de la maison **Paul Berney,** à Aubonne, est Paul-Emile fils de Jules-Lucien Berney, de l'Abbaye et du Lieu, domicilié à Aubonne, il succède à l'ancienne maison «Fr. W. Schirmer», à Aubonne. Genre de commerce : Fabrique suisse de limes et rapes.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1904. 5 juillet. La société en commandite **J. & J. Meylan,** à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 janvier 1901, nº 8, page 29), est dissoute depuis le 31 décembre 1903. La suite des affaires, actif et passif ont été repris par la maison «J. A. Meylan».

5. juillet. Le chef de la maison **J. A. Meylan,** à La Chaux-de-Fonds, est Jules-Auguste Meylan, du Sentier, (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: 41, Rue du Grenier. Cette maison a repris la suite des affaires, actif et passif de la société «J. & J. Meylan» dissoute.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 17430. — 5. Juli 1904, 12 Uhr.

Cigarrenfabrik Lenzburg, Paul Remund,
Lenzburg (Schweiz).

Zigarren, Zigaretten und Tabak.

Zanzibar

Nº 17431. — 5 juillet 1904, midi.

Dame **Didisheim-Goldschmidt,** fabricante,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

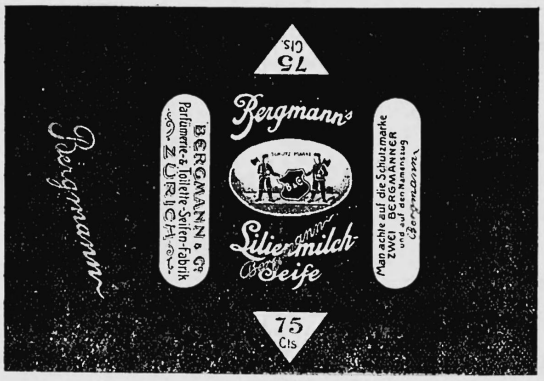
Montres, parties de montres et étuis.

NAUTILUS

Nr. 17432. — 6. Juli 1904, 8 Uhr.

Bergmann & Cº, Fabrikanten,
Zürich (Schweiz).

Seife.



Nº 17433. — 6 juillet 1904, 8 h.

Compagnie des montres Invar, fabrique,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

LITTLE MONTE-CARLO

Nr. 17434. — 6. Juli 1904, 8 Uhr.

Lüdy & Cie, (Grosse Apotheke),
Burgdorf (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.

Tableau comparatif des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent

pendant le 2me trimestre de chacune des années 1903 et 1904.

Bureaux	Boîtes de montres poinçonnées								Boîtes payant double taxe, et boîtes refusées au poinçonnement		Objets de bijouterie et d'orfèvrerie poinçonnés				Essais de lingots d'or et d'argent			
	Boîtes d'or		Boîtes d'argent		Total des boîtes													
	1903	1904	1903	1904	1903		1904		1903	1904	1903		1904		1903		1904	
	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	%	Pièces	%	Pièces	Pièces	Pièces	%	Pièces	%	Nombre	%	Nombre	%
1. Bienne . . .	6,331	7,098	102,989	92,030	109,320	15,5	99,128	13,0	76	146	2,555	16,5	2,538	15,9	612	13,2	811	18,3
2. Chaux-de-Fonds	90,834	95,494	16,880	9,839	107,714	15,8	105,333	13,8	734	530	114	0,7	111	0,7	2,823	60,7	2,377	53,5
3. Delémont . .	762	—	17,637	16,549	18,399	2,6	16,549	2,2	12	—	—	—	—	—	91	2,0	66	1,5
4. Fleurier . . .	1,435	1,840	23,955	24,652	25,390	3,6	26,492	3,5	154	7	3	0,0	4	0,0	114	2,4	125	2,8
5. Genève . . .	3,712	3,790	30,525	30,192	34,237	4,9	33,982	4,4	3	4	3,769	21,3	3,781	23,8	2	0,0	5	0,1
6. Granges (Soleure)	226	748	79,343	81,529	79,569	11,3	82,277	10,8	390	63	4	0,0	—	—	172	3,7	169	3,8
7. Locle	15,063	18,150	18,550	23,621	33,613	4,8	41,771	5,5	—	—	164	1,1	94	0,6	208	4,5	220	5,0
8. Neuchâtel . .	—	—	2,882	3,627	2,882	0,4	3,627	0,5	—	—	35	0,2	26	0,1	62	1,3	108	2,4
9. Noirmont . . .	2,697	2,605	92,387	108,342	95,084	13,5	110,947	14,5	—	144	—	—	—	—	119	2,6	116	2,6
10. Porrentruy . .	—	228	37,680	60,496	37,680	5,3	60,724	8,0	—	49	—	—	—	—	99	2,1	108	2,4
11. St-Imier . . .	2,252	2,777	41,779	48,822	44,031	6,2	51,599	6,8	126	42	—	—	1	0,0	123	2,7	118	2,6
12. Schaffhouse . .	—	—	19,273	21,583	19,273	2,7	21,583	2,8	—	—	8,858	57,2	9,367	58,9	118	2,5	132	3,0
13. Tramelan . .	—	—	98,430	108,390	98,430	13,9	108,390	14,2	78	198	—	—	—	—	107	2,3	90	2,0
Total	123,312	132,780	582,310	629,672	705,622	100	762,402	100	1,573	1,183	15,502	100	15,922	100	4,650	100	4,445	100
Plus 1904	—	9,418	—	47,362	—	—	56,780	8,0	—	—	—	—	420	2,7	—	—	—	—
Moins 1904	—	—	—	—	—	—	—	—	—	390	—	—	—	—	—	—	205	4,4

Berne, le 7 juillet 1904.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

LA NEUCHATELOISE, Société suisse d'assurance des risques de transport, à Neuchâtel.

Bilan au 31 décembre 1903.

Actif.

fr.	ct.	
1,600,000	—	Engagement des actionnaires.
813,347	—	Valeurs en portefeuille. (B. 31)
262	03	Espèces en caisse.
383,131	17	Débits d'assurés, d'agents et de compagnies d'assurances.
204,835	92	Débits des banquiers.
3,001,576	12	

Passif.

	fr.	ct.
Capital social	2,000,000	—
Fonds de réserve	246,365	80
Réserve pour risques en cours	171,183	02
Réserve pour pertes et avaries à régler	390,818	—
Crédits de réassureurs, d'agents et de compagnies d'assurances	146,869	98
Créanciers divers	7,084	47
Bénéfice	39,254	85
	3,001,576	12

Neuchâtel, le 22 avril 1904.

Au nom du Conseil d'administration:
Ed. Chable fils, vice-président.

Le Directeur:
C. Grossmann.

LA FRANCE, Compagnie d'assurances contre l'incendie, à Paris.

Balance au 31 décembre 1903.

Débiteurs.

fr.	ct.	
7,496,257	95	Actionnaires, solde au 31 décembre 1903.
3,742	05	Valeurs en garantie des actions (fr. 119 de rente 3 %).
		Valeurs de portefeuille et immeuble de la compagnie:
		fr. 4,313,711. 17 fr. 124,235 de rente 3 % 104. 16
		» 62,255. 94 » 1,875 » » 3 % (cautionnement suisse) . . . 99. 60
		» 199,879. 85 » 6,000 de rente 3 % amortissable 99. 94
		» 652,791. 20 » 1,600 oblig. du Chemin de fer d'Orléans (anc.) . . 407. 99
		» 981,140. 16 » 2,325 oblig. du Chemin de fer de P.-L.-M. (fus. anc.) 421. 99
		» 383,837. 93 » 1,032 oblig. du Chemin de fer de P.-L.-M. (fus. nouv.) 371. 93
		» 464,258. 40 » 1,030 oblig. du Chemin de fer de P.-L.-M. 2½ % 450. 73
		» 375,120. 45 » 950 oblig. du Chemin de fer de l'Est (anc.) . . . 394. 86
		» 307,106. 44 » 760 oblig. du Chemin de fer de l'Est (nouvelles) . 404. 08
		» 36,341. 82 » 75 oblig. du Chemin de fer de Grand Central . . 484. 55
		» 108,136. 90 » 300 oblig. du Chemin de fer de Grande Ceinture . 360. 45
		» 12,180. 30 » 25 oblig. du Chemin de fer d'Ouest (anc.) . . . 487. 21
		» 957. 09 » 3 oblig. de la Ville de Paris (1869) 319. 02
		» 104,437. 55 » 225 oblig. Foncière (1883) 464. 16
		» 110,703. 40 » 25 actions de la Banque de France 4,428. 13
		» 278,347. — » 10,000 de rente Egyptienne (Dette unifiée) 4 % 111. 34
		» 258,987. 45 » 10,000 de rente Hongroise 4 % 103. 59
		» 204,022. 70 » 10.000 de rente Italienne 5 % 102. 01
		» 262,745. 70 » 10,666.80 de rente Russe intérieur 4 % (1894) . 98. 53
		» 257,936. 55 » 10,000 de rente Russe consolidé 4 % (1re et 2e séries) 103. 17
		» 250,548. 50 » 9,000 de rente Suisse des chemins de fer 4 % (1900) 111. 35
		» 104,056. — » 200 oblig. Tabacs Portugais 4½ % 520. 28
		» 102,044. 95 » 200 oblig. Ottomanes (prior.) 4 % (1890) 510. 22
		» 111,240. 75 » 250 oblig. Ottoman. (privil.) 4 % (Douanes) . . 444. 96
		» 262.459. 65 » 500 oblig. Chemins de fer Autrichiens 4 % . . 524. 92
		» 46,308. 60 » 100 oblig. Cie Générale des Eaux 3 % 463. 08
		» 51,210. 60 » 100 oblig. Cie Parisienne du Gaz 4 % 512. 10
11,151,754	65	» 848,987. 60 Hôtel de la compagnie, valeur à ce jour.
393,869	83	Banque de France.
88,401	45	Banquiers divers.
129,833	75	Caisse.
538,607	69	Valeurs appartenant à la caisse de prévoyance (fr. 15,434 de rente 3 %).
2,689	15	Effets à recevoir.
54,020,474	13	Primes à recevoir.
20,601	64	Débiteurs divers.
1,474,568	89	Agences. — Solde restant à recevoir au 31 décembre 1903.
1,778,386	20	Valeurs en dépôt pour cautionnements.
820	—	Jetons. — Solde au 31 décembre 1903, représentant 164 jetons.
12,737	40	Plaques. — Valeur de celles existant au 31 décembre 1903.
52,739	77	Recours de sinistres, ceux à toucher en 1904. (B. 33)
77,165,484	55	

Créditeurs.

		fr.	ct.
Capital social		10,000,000	—
Réserve statutaire	fr. 3,000,000. —		
Réserve pour risques en cours	» 2,505,999. 91		
Réserve pour éventualités	» 2,291,624. 03	7,797,623	94
Dividende à payer aux actionnaires:			
Restant à payer sur dividendes antérieurs	fr. 10,800. —		
A payer pour répartition de 1903 . . .	» 800,000. —	810,800	—
Cautionnements		1,778,386	20
Locataires, loyers reçus d'avance		7,225	—
Compagnies réassurantes, solde leur revenant		764,932	90
Taxe d'enregistrement, timbre et impôt sur le revenu des actions		387,703	64
	CAPITAUX / PRIMES		
Assurances 1904 .	fr. 9,262,871,428. — / fr. 6,906,648. 48		
Assurances 1905 et suivantes . .	» 40,728,591,111. — / » 31,362,682. 68		
	fr. 49,991,462,539. — / fr. 38,269,331. 16		
Primes à payer. — Pour réassurances cédées	» 15,751,142. 97		
Total	fr. 54,020,474. 13	54,020,474	13
Sinistres, ceux restant à régler ou à payer en 1904 . . .		892,492	61
Caisse de prévoyance. — Solde y compris la répartition de 1903		612,172	02
Créditeurs divers		60,345	46
Solde du compte de profits et pertes, à reporter en 1904		33,328	65
		77,165,484	55

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Aussenhandel der Vereinigten Staaten von Amerika.

April.

	Einfuhr 1903	Einfuhr 1904	Ausfuhr 1903	Ausfuhr 1904
	$	$	$	$
Europa	47,697,371	39,567,970	74,229,634	76,436,490
Nord-Amerika	17,381,288	21,428,228	20,586,198	20,097,843
Süd-Amerika	10,858,213	8,158,571	3,368,579	3,890,882
Asien	8,246,086	12,324,803	4,778,655	4,827,007
Australien	2,322,332	1,308,122	3,333,918	3,001,908
Afrika	1.026,816	736,150	3,530,231	1,689,595
Total	87,682,106	88,518,844	109,827,215	109,948,725

Juli-April.

	Einfuhr 1903	Einfuhr 1904	Ausfuhr 1903	Ausfuhr 1904
	$	$	$	$
Europa	468,554,204	423,809,434	900,135,833	945,957,431
Nord-Amerika . .	150,019,547	155,273,868	174,654,737	190,541,774
Süd-Amerika . . .	91,586,020	104,140,843	34,140,962	42,707,240
Asien	25,057,745	121,007,464	51,362,782	50,000,731
Australien	18,162,614	17,181,531	31,674,928	27,558,826
Afrika	11.804,193	8,112,102	32,020,000	21,041,798
Total	864,684,323	829,025,237	1,223,989,242	1,277,807,800

Verschiedenes — Divers.

Erhebungen über Kinderarbeit in Deutschland. Zum Entwurfe des Gesetzes, betreffend die Kinderarbeit in gewerblichen Betrieben, hatte der Reichstag in der Sitzung vom 23. März v. J. folgende Resolution gefasst:

«den Herrn Reichskanzler zu ersuchen, zum Zwecke von Erhebungen über den Umfang und die Art der Lohnbeschäftigung von Kindern im Haushalte (Aufwartung, Kinderpflege u. dergl.), sowie in der Landwirtschaft und deren Nebenbetrieben, ihre Gründe, ihre Vorzüge und Gefahren, insbesondere für Gesundheit und Sittlichkeit, sowie die Wege zweckmässiger Bekämpfung dieser Gefahren mit den Landesregierungen in Verbindung zu treten und die Ergebnisse der vorgenommenen Ermittlungen dem Reichstage mitzuteilen».

Gemäss dem Beschlusse des Bundesrats vom 23. v. M. hat der Staatssekretär des Innern nunmehr den Bundesregierungen vorgeschlagen, der Resolution des Reichstags Folge zu geben und zunächst über den Umfang und die Art jener Kinderbeschäftigung eine Aufnahme durch die Lehrer (Lehrerinnen) an den öffentlichen Volksschulen unter Zugrundelegung eines einheitlichen Formulars am 15. November d. J. stattfinden zu lassen.

Die Erhebung soll sich auf diejenigen volksschulpflichtigen Kinder erstrecken, welche im Laufe des Jahres vom 15. November 1903 bis 14. November 1904 im Haushalt oder in der Landwirtschaft und deren Nebenbetrieben gegen Lohn beschäftigt wurden. Durch die Ermittlungen soll festgestellt werden, in wieviel Wochen die Kinder beschäftigt waren, sowie ob sie in den einzelnen Wochen bis zu drei Tagen oder über drei Tage und an den einzelnen Tagen bis zu drei Stunden oder über drei

Stunden beschäftigt waren. Ausserdem ist besonders zu ermitteln, wieviele von den Kindern ausserhalb der Ferienzeit zeitweise mehr als sechs Stunden täglich beschäftigt waren, an wieviel Tagen durchschnittlich in der Woche, in wieviel Wochen durchschnittlich und mit welchen Arbeiten vorzugsweise.

Bei der Beschäftigung von Kindern mit land- und forstwirtschaftlichen Arbeiten wird ferner eine Angabe darüber verlangt, zu welchen verschiedenen Arbeiten die einzelnen Kinder im Laufe des Jahres vom 15. November 1903 bis 14. November 1904 verwendet wurden.

Endlich wird eine Sonderung der Angaben nach dem Geschlecht und nach Altersklassen gefordert, wobei zwichen Kindern im Alter von unter 10 Jahren, solchen im Alter von 10 bis 12 Jahren und solchen über 12 Jahren unterschieden werden soll.

Die Verarbeitung des entstehenden Materials soll durch das Kaiserliche Statistische Amt erfolgen; indessen bleibt es den Bundesregierungen vorbehalten, die Erhebungen für ihr Staatsgebiet durch Landesbehörden zusammenstellen zu lassen und hierauf lediglich die Gesamtübersicht mit dem zugrunde liegenden Material dem Kaiserlichen Statistischen Amt einzusenden.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque de France.

	30 juin. fr.	7 juillet. fr.		30 juin. fr.	7 juillet. fr.
Encaisse métallique	3,909,387,564	3,887,389,265	Circulation de billets	4,312,920,410	4,240,783,375
Portefeuille	763,087,437	553,050,069	Comptes cour.	1,016,063,853	855,240,437

Niederländische Bank.

	25. Juni. fl.	2. Juli. fl.		25. Juni. fl.	2. Juli. fl.
Metallbestand	145,663,747	144,870,789	Noteneirkulation	227,632,105	244,554,235
Wechselportef.	58,136,827	64,546,440	Conti-Correnti	13,087,219	6,447,161

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Kurhaus Melchtal

Luftkurort in Melchtal, Obwalden 900 m. über m.

Route: Sarnen-**Melchtal-Frutt**-Jochpass-Engelberg.

Vorzüglich eingerichtetes Haus mit 80 Betten. Bäder und Douchen. Geschützte, ruhige und staubfreie alpine Lage. Tannenwälder. Reizende Spaziergänge und lohnendste Gebirgstouren. Zweimalige Postverbindung. Telephon. Familien-Arrangement. — Pensionspreis Fr. 5—6. 50. — Saison: Mai—Oktober. (1037;)

Prospekte durch **Familie Egger**, zugleich Besitzer vom **Kurhaus Frutt am Melchsee**, 1919 M. über M.

Bank in Baden.

Wir geben bis auf weiteres noch Obligationen aus:
zu 4 %, gegenseitig auf 3 Jahre fest, à Fr. 100. 50, (1300;)
» 4 %, » » 5 » » à » 101. —,
» 3¾ %, » » 3 » » al pari,
nachher seitens des Gläubigers auf sechs, seitens der Bank auf drei Monate kündbar, in beliebigen runden Beträgen auf den Namen oder Inhaber lautend, mit Jahrescoupons, ferner in festen Abschnitten von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 auf den Inhaber, mit Semestercoupons.

Baden, im Juni 1904.

Die Direktion.

Kapital-Gesuch.

Seriöses Fabrikationsgeschäft wünscht per sofort zur Ausbeutung seiner eigenen Erfindungen ca. **Fr. 15,000** aufzunehmen. Hoher Zins und gute Rendite nachweisbar (Vermittler ausgeschlossen).
Offerten sub **B H 4343** an **Rudolf Mosse, Basel.** (1562;)

Geschäftsverkauf.

Ein seit vielen Jahren bestehendes **Engros-Geschäft** der **Kolonialwaren- und Landesproduktenbranche**, mit grossem Umsatz, ausgedehnter **Kundschaft, geräumigem Magazin** (event. auch dienlich für andere Branche), div. maschin. Einrichtungen und **eigenem Geleiseanschluss**, ist umständehalber vorteilhaft **zu verkaufen.** (1598;)
Gefl. Offerten unter **Z W 5697** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Aktien-Gesellschaft „Union" in Biel (Fabrik in Mett).
Erste schweizerische Fabrik für elektrisch geschweisste Ketten.
✠ Patent Nr. 27199.
Ketten aller Art
für industrielle u. landwirtschaftliche Zwecke
Grösste Leistungsfähigkeit. — Ketten von höchster Tragkraft. (1570,)

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX
André Piguet & Cie
GENÈVE: 23, Rue du Rhône
PARIS: 36, Rue Sainte-Croix-Bretonnerie
LYON: 5, Rue Gentil
MARSEILLE: 45, Rue Pavillon.

Seule agence suisse donnant les renseignements sur la France (Corse, Algérie et Tunisie comprises) sans supplément de prix.

TARIF DES CARNETS
valables pour la Suisse et la France et jusqu'à complet emploi des bulletins:

10 bulletins	Fr. 18.—	100 bulletins	Fr. 130.—
25 »	» 40.—	250 »	» 300.—
50 »	» 75.—	500 »	» 575.—

Pour tous autres pays demander les tarifs spéciaux

Les renseignements ne sont fournis qu'aux abonnés souscripteurs d'un carnet.

Adresser les ordres à M. G. GONTHIER-LALLIER, case GENÈVE

Beteiligung.

Teilhaber e. deutsch. lukr. Fabrikgeschäftes, mit guter schweizer. Kundschaft, sucht zur Auszahlung f. S. und Verlegung des Geschäftes nach der Schweiz, einen

Teilhaber

mit zirka 60 Mille. [1597]

Gefl. Offerten unter Z Y 5699 an Rudolf Mosse, Zürich.

Employé intéressé.

Junger, tüchtiger Kaufmann, perfekter Buchhalter und langjähriger Reisender, wünscht sich an seriösem Unternehmen (Fabrikationsgeschäft), bis zur Höhe von zehn Mille, **aktiv zu beteiligen.** Bewerber würde die kaufmännische Leitung übernehmen, sowie zeitweise das Reisen besorgen. [1602]
Offerten erbeten sub **Z J 5609** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Beteiligung.

Junger, energischer Kaufmann, in ungekündigter, flotter Stellung, **wünscht Beteiligung** an rentablem Unternehmen, mit Einlage bis zu zehn Mille, als [1601]

Employé intéressé.

Betreffender wäre nicht abgeneigt, in ein Geschäft einzuheiraten, und ist junge Witwe nicht ausgeschlossen.
Gefl. Offerten sub **Z L 5611** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Handels-Auskünfte. Renseignements commerciaux

Aarau: Oscar Heller, Notar. Inkasso, Rechtsbureau.
Basel: DD. Burckhardt & Stückelberg, Notariat & Advokatur, Aeschenvorstadt 5.
— Dr. Otto Lutz, Advokaturbureau, 36, Aeschenvorstadt.
Berne: C. Tenger, not. Recouvrements.
— Confidentia. A. Gugger. Auskunfts- und Rechtsbureau. Schweiz. Zentralstelle für Betreibungen und Prozesse.
— Emil Jenni, Internationales Handelsauskunftsbureau.
— Häuptli, Notar, gew. Konkursbeamter. Inkasso u. Informationen, ganze Schweiz.
Bex: W. Jacot, agent d'affaires patenté. Renseignemts, recouvrements, contentieux.
Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.
— Moser & Fehlmann, Advokatur, Amtsnotariat, Inkasso, Informationen.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Galiandre, notaire. Encaissts, recouvrts, rensts, etc.
Chur: Joh. Hartmann, Ink. u. Rechtsbureau
— Jul. Meuli, Inkasso, Informationen.
— Pet. Bauer (a. Konk'beamter). Rechtsbur.
Erlach: A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso- u. Rechtsbureau. Konkurssachen, Inform.
Fribourg: E. Bielmann, avocat. Contentieux, recouvrts. Corresp. allem. et franç.
Genève: Herren & Guerchet. Maison fondée en 1872. Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention. Tarif sur demande.
— E. Barrès, Bd du théâtre 7. Remises de commerce, vte d'immeubl, rensts, recouvrts.
— Dufresne et Gerdil, renseignements et recouvrements sur tous pays.
— Héridier, notaire, terrains rail P. L. M.
Gränichen-Aarau: Stirnemann & Sandmeier, Rechts- u. Inkasso-Bureau.
Kreuzlingen: Dr. A. Deucher, Advokat.
Lausanne: E. Glas-Choliet, agence coml.
Lugano: Dr. Huber, Advok., Ink., Inform.
Luzern: Franz Renner, Inkasso und Rechtsagenturbureau.
Montreux: L. C. Chalet, pat. Rechtsagent, Inkasso, Vertret. in Nachl.-, Konk.-Sachen.
Morges: A. Dutoit, agent d'affaires patenté. Agence de renseignements commerciaux.
Moutier: A. Monnin, notaire. Recouvrements, renseigts, assurances, naturalisns.
Murten: H. Hafner, Advokatur u. Inkasso.
Neuchâtel: Dr Francis Mauler et Dr Edmond Berthoud, avocats et notaire.
Rorschach: Johannes Huber, Adv., Ink
St. Gallen: A. Härtsch, Anwalts- u. Inkassobureau. Informationen für die ganze Schweiz. Prozessführung i. d. Kt. St. Gallen, Appenzell I.-Rh. u. A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.
— Otto Baumann, Rechtsagentur, Inkasso- und Informationsbureau; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.
— Dr. Oscar Lehmann, Advokat.
— Rob. Sonntag, Rechtsanwalt, Börsenplatz 1. Rechtsgeschäfte, Incassi, Informat.
Schwyz: Agenturen- & Inkasso-Bureau Michael Ehrler. 30jähr. Praxis.
Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent, Inkasso, Informationen, Vertretungen in Konkursen und Accommodements.
Sierre (Siders): O. de Chastonay, av. et not.
Solothurn: Dr. R. Marti, Advokatur und Notariat, Inkasso.
— Urs von Arx & Dr. Rob. Schöpfer, Bureau für Rechtssachen und Inkasso.
— J. J. Roetschi, Not- u. Gesch'bureau, Ink., Inform., Vetret. in Nachlass-Konk.-Sachen.
Spiez: Joh. Jost, Not. Vertretung, Ink.
Thal (St. Gallen): Dr. C. Roth, Advokat.
Thun: Günter & Sohn, Not., Inkassi, Inf.
Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Eilliker, a. Gerichtspräsident, Rechtsanwalt. Advokatur- und Inkassobureau.
Yverdon: F. Willommet, agent d'affaires.
Zürich I: Dr. L. Peyer, Adv., Bahnhfstr 69.
— Dr. E. Spiess, Advokatur, Bahnhofstr. 94.
— Ed. Heid, Inkasso-Bureau, Lutherstr. 4.
— F. Wenger, Advokat u. Redakt. d. „Rechtsfreundes" für Betreib.- u. Konkurssachen, Löwenplatz 43 (Bahnhofquart.). Tel. 2968.

Schweiz. Kaufmännischer Verein, Centralbureau für **Stellenvermittlung,** Zürich, Sihlstr. 20.
Verband von 66 kaufmännischen Vereinen.
Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen, London u. Paris.

Wir empfehlen unsere **kostenfreie Stellenvermittlung** den Handelshäusern, Kanzleien und Verwaltungen für Verschaffung von Buchhaltern, Kanzlisten, Korrespondenten, Reisenden, Verkäufern, Lageristen etc. Zahlreiche, tüchtige Bewerber. Genaue **Information** über jeden einzelnen Kandidaten. Specialbedingungen für Zuweisung von Lehrlingen oder Volontären. (233)

Schuldenruf

über Frau Witwe **Maria Disler**, geb. Studer, von Ruswil, gew. Negoziantin im Brugghus zu **Wolhusen** (Kt. Luzern).

Frist für Eingaben auf der Gerichtskanzlei Ruswil: Bis und mit dem 30. Juli 1904. (1596.)

Ausgekündigt mit der Aufforderung zu rechtzeitigen Eingaben unter Androhung der gesetzlichen Folgen.

Ruswil (Kt. Luzern), den 7. Juli 1904.

Der Gerichtspräsident: **A. Küng.**
Der Gerichtsschreiber: **Wicky.**

Schweiz. Volksbank Wetzikon.

Wir künden hiemit unsere sämtlichen in den Monaten Juli, August und September 1899 und 1901 ausgegebenen (1575;)

4 % Obligationen

zur Rückzahlung. Wir offerieren den Inhabern bis auf weiteres die Konversion in **3¾ % Obligationen**, al pari, auf drei Jahre fest.

Nach Ablauf der Kündigung hört die Verzinsung auf.

Wetzikon, den 1. Juli 1904.

Die Direktion.

PYRASPIS **Feuerschutz-Holz-Anstrich-Farbe** macht Holzwerk unentflammbar! (359,) **Ch. H. Pfister & Co., Basel.**

Buchdruckerei H. JENT in Bern. — Imprimerie H. JENT. à Berne.